

رئيس أحمق لم ننتخبه!



This is a clothing label from a small American company that sells their product in France. Here's the translation of the French part of the label.

Wash with warm water.
Use mild soap.
Dry flat.
Do not use bleach.
Do not dry in the dryer.
Do not iron.
We are sorry that our president is an idiot.
We did not vote for him.

توم بن بihn صاحب شركة أميركية صغيرة في بورت أنجلس، واشنطن. على الحقائق والقمصان القصيرة التي يبيعها، وفي الرقعة المخصصة لتعليمات الغسيل، نُقرأ بالفرنسية:

“Nous sommes désolés que notre president soit un idiot. Nous n'avons pas voté pour lui.”

(إننا نأسف لكون رئيسنا أحمق. نحن لم ننتخبه!) بعد إنتاج هذه القمصان والحقائب تضاعفت أرباح هذه الشركة، مع أن صاحبها تلقى عددًا من الإهانات (ولكنها لا توازي التعليقات المرحبة).

يقول بن ضاحكًا: «أجاري فكرة أن هذه النكتة هي عني أنا، رئيس الشركة. ولكن حين تستخدم كلمة أحمق وكلمة رئيس في جملة واحدة، فإن الناس سيقفزون إلى استنتاجات أخرى!»

ويضيف بن أن أرباح هذه القمصان والحقائب تذهب لدعم مركز خيري في سياتل (الولايات المتحدة). الجدير ذكره أن العبارة كُتبت بالفرنسية لأن منتجات هذه الشركة تباع في كندا وفرنسا أيضًا.

نأمل أن تتضاعف مثل هذه التعبيرات الأميركية الخلاقة ضد هذا الرئيس الأحمق... والمجرم، وضد إدارته الصهيونية.

الآداب